

قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ١٤٩ لسنة ١٩٩٠

بشأن الموافقة على اتفاقية إنشاء لجنة عليا مشتركة لتنمية العلاقات
بين حكومتى جمهورية مصر العربية والجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
والموقعة في الجزائر بتاريخ ١٩٨٩/٣/٧

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الفقرة الأولى من المادة ١٥١ من الدستور ؛

قرر :

(مادة وحيدة)

ووفق على اتفاقية إنشاء لجنة عليا مشتركة لتنمية العلاقات بين حكومتى جمهورية مصر
العربية والحكومة الجزائرية الديمقراطية الشعبية والموقعة في الجزائر بتاريخ ١٩٨٩/٣/٧
وذلك مع التحفظ بشرط التصديق ؛

صدر برئاسة الجمهورية في ١٩ رمضان سنة ١٤١٠ هـ (١٥ ابريل سنة ١٩٩٠) .

حسنى مبارك

اتفاقية

تأسيس لجنة عليا مشتركة بين جمهورية مصر العربية وجمهورية الجزائر الديمقراطية الشعبية

تأكيدا لدعم وتعميق الروابط الأخوية بين حكومة جمهورية مصر العربية وحكومة جمهورية الجزائر الديمقراطية الشعبية ، وتحقيقا للأهداف المشتركة بين البلدين الشقيقين ، ورغبة منهما في توطيد وتطوير العلاقات الثنائية بينهما في كافة المجالات .

اتفقت كل من :

حكومة جمهورية مصر العربية ، وحكومة الجزائر الديمقراطية الشعبية على مايلي :

(المادة الاولى)

تشكيل لجنة عليا مشتركة مصرية - جزائرية للتعاون في المجالات السياسية والاقتصادية والثقافية والعلمية والفنية والتجارية وغيرها وتسمى فيما بعد باللجنة العليا المشتركة .

(المادة الثانية)

تشمل مهام اللجنة العليا المشتركة مايلي :

- ١ - وضع الأسس الضرورية الهادفة لتوسيع علاقات التعاون الاقتصادي والثقافي والعلمي والفني بين البلدين بصفة مستمرة .
- ٢ - البحث عن جميع الإمكانيات الجديدة والمتاحة وتحديد المجالات ووضع البرامج المراد اتباعها من أجل تطوير مجالات التعاون الاقتصادي والثقافي والعلمي والفني بين البلدين .
- ٣ - دراسة المقترحات التي من شأنها توسيع وتطوير التبادل التجاري بين البلدين .
- ٤ - تسهيل تبادل المعلومات والوثائق وتبادل الزيارات واللقاءات الثنائية بين البلدين والمتعلقة بالمسائل الاقتصادية والثقافية والعلمية والفنية ذات الاهتمام المشترك .

٥ - المراجعة والمتابعة المنتظمة لتنفيذ الاتفاقيات الموقعة أو التي سيتم توقيعها بين البلدين في مجالات التعاون المختلفة .

(المادة الثالثة)

تمارس اللجنة العليا المشتركة مهامها في المجالات التالية :

(أ) التعاون الاقتصادي ويشمل المجالات الزراعية ، والصناعات الاستخراجية والتحويلة والطاقة والإنشاءات العامة والتجارة ، والنقل والمواصلات .

(ب) التعاون الثقافي والعلمي ويشمل ميدان الإعلام والتعليم العالي والتربية والثقافة والشباب والرياضة والآثار والسياحة .

(ج) التعاون في مجال البحث العلمي وتبادل الخبرات ، والتدريب في مجال الإدارة والصحة والشؤون الاجتماعية والعمل ، والتشريعات والأمن والشرطة وأي مجال آخر .

(المادة الرابعة)

تتألف اللجنة العليا المشتركة برئاسة رئيس مجلس الوزراء من كلا الحكومتين أو من ينيبه وعضوية ممثلين من كلا البلدين حسب المواضيع المدرجة في جدول أعمال كل دورة من دورات اللجنة العليا المشتركة .

(المادة الخامسة)

تعقد اللجنة العليا المشتركة اجتماعاتها مرة واحدة في السنة بالتناوب في كل من القاهرة والجزائر ويمكن عقد دورات استثنائية بناء على طلب أحد الطرفين وبموافقة الطرف الآخر .

(المادة السادسة)

تكون قرارات اللجنة العليا المشتركة وتوجيهاتها مصاغة في شكل اتفاقيات أو بروتوكولات أو محاضر .

(المادة السابعة)

يمكن للجنة العليا المشتركة أن تشكل لجانا فرعية ومجموعات عمل دائمة أو مؤقتة لإنجاز بعض المهام المحددة في إطار خطة عمل اللجنة العليا المشتركة وتخضع محاضر اجتماعات اللجان الفنية ومجموعات العمل لمصادقة اللجنة العليا المشتركة .

(المادة الثامنة)

يتم تحضير مشروع جدول أعمال كل دورة بتبادل الاقتراحات بالطرق الدبلوماسية على أن تقدم قبل تاريخ انعقاد الدورة بوقت كاف ويقر أثناء افتتاح الدورة .

(المادة التاسعة)

يسرى مفعول هذه الاتفاقية لمدة خمس سنوات تتجدد تلقائيا مالم يخطر أحد الطرفين الطرف الآخر كتابيا برغبته في تعديلها جزئيا أو كليا قبل ستة أشهر على الأقل من تاريخ انتهاء سريانها .

(المادة العاشرة)

تدخل هذه الاتفاقية حيز التنفيذ بصفة مؤقتة من تاريخ توقيعها ، وبصفة نهائية من تاريخ تبادل وثائق التصديق عليها .

حررت في مدينة الجزائر بتاريخ ١٩٨٩/٣/٧ من نسختين أصليتين .

عن حكومة

جمهورية الجزائر الديمقراطية الشعبية

د. بوعلام بالسايح

وزير الشؤون الخارجية بالنيابة

عن حكومة

جمهورية مصر العربية

د. احمد عصمت عبد المجيد

نائب رئيس الوزراء ووزير الخارجية

وزارة الخارجية

قرار رقم ١٢٩ لسنة ١٩٩١

وزير الخارجية

بعد الاطلاع على قرار السيد رئيس الجمهورية رقم ١٤٩ لسنة ١٩٩٠ الصادر بتاريخ ١٥/٤/١٩٩٠ بشأن الموافقة على اتفاقية إنشاء لجنة مشتركة لتنمية العلاقات بين حكومتى جمهورية مصر العربية والجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية والموقعة في الجزائر بتاريخ ٧/٣/١٩٨٩

وعلى تصديق السيد رئيس الجمهورية بتاريخ ١٥/٤/١٩٩٠ ؛

قرر :

(مادة وحيدة)

تنشر في الجريدة الرسمية اتفاقية إنشاء لجنة مشتركة لتنمية العلاقات بين حكومتى جمهورية مصر العربية والجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية والموقعة في الجزائر بتاريخ ٧/٣/١٩٨٩

ويعمل بها اعتبارا من ١٥/١٠/١٩٩١

صدر بتاريخ ٢٨/١٠/١٩٩١

وزير الخارجية

عمرو موسى